

ABONAMENTE:

Lei 400 pe an, plătitibil anticipat în bănci, cafenele, instituțiile particulare și publice și străinătate.

Onor. Palatul Cultural



# Ecoul

DIRECTOR:  
CONST. I. ȘTEFĂNESCU  
REDACTOR-ȘEF:  
ALEXANDRU N. PAVLOVICI  
REDACȚII ȘI ADMINISTRAȚII:  
Timișoara:  
Strada I. C. Brătianu 12  
Telefon tipografie 14-56  
Arad:  
Str. Vasile Goldiș 5. Telefon 16-78

## Consiliul de miniștri dela Patriarhie

**Cartea funduară și notariatul public vor fi menținute — Codul comercial unificat e terminat, iar procedura civilă e aproape gata — Au fost fixate atribuțiunile rezidenților regali**

BUCUREȘTI, 12. — Aseară s'a întrunit la Patriarhie Consiliul de miniștri, sub președinția I. P. S. S. Patriarh dr. Miron Cristea, la care au participat toți membrii guvernului, cu excepția d-lor Cancicov și general Glatz, cari lipsesc din Capitală.

Înainte de începerea dezbaterilor, a sosit la Patriarhie d. general Gabriel Marinescu, subsecretar de stat și prefect al Capitalei, care a expus membrilor Consiliului principiile unei noi legi privitoare la anumite categorii de personal înțărânat cu vegherea ordinii.

La urmă s'a dat comunicatul următor:

I. P. S. S. Patriarh Miron aduce la cunoștința Consiliului că întinându-se în Bucovina legăturile civile din Vechiul Regat, sunt unele instituțiuni admise în aproape totalitate țărilor cu legislațiuni moderne, care trebuiesc făcute să ființeze împreună cu legăturile interne. În special trebuie ținut seamă de constituțiunea cărții funduare și a notariatului public. Atât una, cât și alta din instituțiunile acestea, au dat roade în toate țărilor unde funcționează și ele trebuiesc păstrate.

D. ministru Iamandi arată că situațiunea din Bucovina — care făcând parte din trupul Moldovei — era o situațiune ce nu mai putea dărnici, situațiune ce nu se întâlnește în Transilvania. Principiul cărții funduare a fost întins nu de puțin pe întreg cuprinsul țării și acest principiu îl menține legea care extinde legiuirea din Vechiul

Regat. Instituțiunea notariatului public — deși împotriva ei sunt toate barourile și Curtea de Casație — va fi menținută: legea de extindere nu a făcut alt ceva pentru Bucovina decât să unifice sistemul în vigoare în Basarabia, dela 1928.

În scurtă vreme legi noi vor înlocui pe întreg cuprinsul țării legile civile și comerciale, după cum în 1936 s'a unificat legislațiunea penală. Consiliul legislativ a lucrat în această materie astfel că s'a terminat codul comercial, iar procedura civilă nu mai are mult spre a fi terminată. Deasemeni, din codul civil s'a lucrat o bună parte, care însă va trebui să sufere unele modificări. Intenționez să supun M. S. Regelui codul comercial unificat. Se va examina dacă procedura civilă poate intra în vigoare înainte codului civil, socotind însă că codul civil poate intra în vigoare pe mai tarziu.

D. M. Constantinescu, ministru economiei naționale, a făcut considerațiuni despre situația creditelor acordate instituțiilor bancare din Ardeal, rămânând ca la un viitor Consiliu să facă o expunere amănunțită.

D. N. P. Comnen, ministru de externe, a informat membrii Consiliului despre situația internațională.

S'a semnat apoi un jurnal al Consiliului, prin care se fixează atribuțiunile rezidenților regali.

## Situația din Palestina e gravă

**Pentru a-și apăra prestigiul, Anglia întărește măsurile militare — Planul de împărțire a Palestinei a fost părăsit și imigrarea evreilor oprită — Emigrația evreească capătă o altă direcție**

### Moștuna congresului interparlamentar musulman

LONDRA, 12 (Rador). — Ministrul coloniilor a continuat să discute ieri cu înaltul comisar britanic situația din Palestina, care e gravă. Anglia e hotărâtă să întărească măsurile militare, pentru a nu lăsa să i se știrbească prestigiul.

Planul de împărțire a Palestinei este socotit virtualmente părăsit.

Deasemeni a fost părăsit orice proiect de expansiune a emigrației evreești.

Se preconizează constituirea unui guvern arab al Palestinei, care să graviteze, ca și Irakul, în orbita britanică.

Emigrația evreească ar urma să fie îndreptată spre Kenya.

În acest lucru, nu poate fi vorba de soluțiuni politice, de împărțire a țării, sau de alte proiecte. Este nevoie de o acțiune promptă și viguroasă și este evident că d. Macdonald nu înțelege să piardă timpul.

Ziarul subliniază apoi că argumentele în favoarea unei împărțiri a Palestinei sunt destul de puternice și adaugă că, grație acestui soluțiuni, arabii din Siria vor putea să înfăptuiască unitatea lor.

„Times” nu vede nici un motiv pentru care cooperarea amicală franco-britanică nu ar putea fi extinsă și la orientul apropiat.

### Atentat asupra comisarului regional al Ierusalimului

JERUSALIM, 12 (Rador). — Un atentat a fost săvârșit ieri contra d-lui Edward Keith Roach, comisar regional al Ierusalimului.

Pe când mergea într-o mașină, însoțit de două automobile blindate, de-a lungul zidurilor orașului vechi, au fost aruncate patru bombe depe creștetul zidului, două făcând explozie, fără să facă victime.

### Garnizoanele britanice din Palestina au fost întărite

LONDRA, 12 (Rador). — „Times” scrie că faptul că garnizoanele britanice din Palestina au trebuit să fie întărite constituie cea mai bună dovadă că situația este gravă. Trimiterea de trupe dovedește, în același timp, că guvernul este hotărât să restabilească or-

dinea. Atâta vreme cât nu se va realiza acest lucru, nu poate fi vorba de soluțiuni politice, de împărțire a țării, sau de alte proiecte. Este nevoie de o acțiune promptă și viguroasă și este evident că d. Macdonald nu înțelege să piardă timpul.

### Care sunt pretențiunile arabilor

CAIRO, 12 (Rador). — Congresul Interparlamentar musulman a votat o rezoluție, declarând nulă declarațiunea d-lui Balfour pentru creșterea unui cămin național al evreilor în Palestina.

Se cere imediată încetare a imigrației evreești în Palestina.

Se pretinde renunțarea la proiectul de împărțire a Palestinei.

Se cere creșterea unui guvern constituțional și un tratat între Anglia și arabi, și o amnistie pentru condamnările politice și eliberarea fruntașilor arabi arestați.

Dacă nu se vor înfăptui aceste deziderate, lumea arabă va considera pe englezi și evrei ca inamici cu toate consecințele sociale, politice și economice ale acestor declarații.

Guvernele tuturor țărilor arabe vor susține aceste cereri pe lângă Anglia și Societatea Națiunilor. În statul arab se va acorda evreilor drepturi cetățenești. Comisia permanentă la Cairo va veghea la realizarea acestor decizii.

## Manevrele Corpului 7 Armată s'au terminat

**Azi dimineață, pe câmpul de instrucție dela Mehala, are loc defilarea trupelor**

Manevrele Corpului 7 Armată — care s'au desfășurat începând de luni Octombrie — s'au terminat.

Tema fixată de comandament a fost executată fără greșală, dovedindu-se — odată mai mult — temeinica pregătire a ofițerilor și trupelor, precum și excelența lor condiționică.

Defilarea generală a unităților participante la manevre s'a desfășurat azi dimineață, la orele 9, pe câmpul de instrucție dela Mehala, în fața d-lui general Oprescu, comandantul Corpului 7 Armată, și a celorlalți ofițeri generali și superiori.

Publicul timișorean este invitat să participe în număr cât mai mare la această sărbătoare militară, pentru a admira ostășii români, manifestându-și astfel simpatia față de armata țării — gata oricând la datorie.

### Tonajul vaselor comerciale în construcție ale marilor puteri navale

LONDRA, 12 (Rador). — Tonajul global al vaselor comerciale în construcție în Anglia, la sfârșitul lunii Septembrie, era de 885.000 tone.

Față de acesta, în Germania 382.000, Japonia 319.000, Statele Unite 250.000, Olanda 246.000, Italia 153.000, Suedia 116.000 și Danemarca 111.000 tone.

## Inarmarea Angliei îngrijorează Germania

Reichul se teme de o „disproporție intolerabilă în inarmări” și consideră pe d-nii: Eden, Churchill și Duff Cooper drept „deslănțuitori de războaie”...

BERLIN, 12 (Rador). — „D. N. B.” transmite: „Deutsche Allgemeine Zeitung” atrage atenția opiniei publice asupra intenției propagande duse în Anglia în favoarea unei inarmări pornită cu ultima energie, contrar acordurilor dela München.

La această campanie nu iau parte numai ziarele, dar și unii membri ai guvernului. Ziarul citează în special pe Lordul Winterton și pe Wood, ministrul aerului și continuă:

„Până la urmă nu se va mai păstra o atitudine de indiferență față de o asemenea campanie, care ar putea duce la o disproporție intolerabilă în inarmări.”

„D. N. B.” adaugă apoi: De altfel, înregistrăm cu oarecare uimire marea importanță ce se acordă în Marea Britanie unor deslănțuitori de războaie, ca: Eden, Churchill, Duff Cooper, etc. Atitudinea lor în ultimele ședințe ale Camerei Comunelor nu face decât să confirme constatarea făcută de Führer la Saarbrücken: „Scopul lor este deslănțuirea unui război”.

**Cinematografe**

**SCALA** Cinematograful filmelor mari  
ARAD Telefon: 20-10

Premieră pe întreaga țară  
Filmul filmelor  
**Aventurile lui ROBIN HOOD**



un film tehnicolor nemaivăzut în zilele noastre. Interpretat de Errol Flynn, Olivia de Havilland, Basil Rathbone, Claude Rains și mii de figuranți

**Jurnal completare**

Repr.: 5, 7.15 și 9.15

**CORSO**  
Cinematograf de premieră  
Arad Telefon 20-65

Mare premieră

**Cântecul libertății**

cu **Paul Robeson**  
celebrul cântăreț negru  
Scene duioase din viața negrilor

Jurnal completare

Repr. 5, 7.15 și 9.15.

**Cinema „URANIA”**  
ARAD Telefon 12-32

Premieră

**O lacrimă ascunsă**

Un film emoționant, duos, palpitant

Interpretat de

**Nino Martini**

celebrul tenor al lumii

**Jurnal completare**

Reprezentatii: 5, 7.15, 9.15

**Radio**

Joi, 13. Oct. 1938  
Radio-București  
Radio-România

6.30 Deschiderea emisiunii. — Gimnastică ritmică. — Statul gospodăresc și medicale. — Concert de dimineață. — Radio-jurnal. — Continuarea concertului. 7.45 Închiderea emisiunii. 13.15 Ora, Culturale, Sport, Cota Duminică. 13.25 Concert de prânz. Orchestra Vasilie Julea. 14.10 Ora Mersul vremii, Radio jurnal. 14.30 Continuarea concertului. 15.20 Varietăți. Radiofonice. 15.30 Ora Strajerilor: I. Indrumări străjerești de Director Eugen Pohonțu. II. Dispozițiuni oficiale. III. Lecție de muzică străjerească, prof. Nelu Ionescu. IV. Știri străjerești de C. Enescu Bughea. 19 Ora. Mersul vremii. 19.02 Actualități. 19.17 Muzică de dans. 19.55 Arhitectura religioasă și peisajul românesc de Arh. G. M. Cantacuzino. 20.10 Quartet de mandoline. G. Cablagiu, A. Gheorghiu, R. Jorovski și M. Derembeau. 20.35 D na Alda Helta (canto). 21 Programul concertului simfonic, de Emanoil Ciomac. 21.15 Concert simfonic al Orchestrei Filarmonice, dirij. de George Georgescu cu concursul Asoc. corale „Carmen” (Transmise de la Ateneul Român) Requiemul de Gabriel Fauré. În pauză: (21.55 - 22.15 Sport. Radio jurnal. 22.15 Continuarea concertului simfonic. 23.05 Concert de noapte: Muzică variată. 23.45 Jurnal pentru strălănitare în limba franceză și engleză.

**Farmacia de serviciu**

**Miercuri, 12 Oct. 1938**

Cetate: *Salvator*, B-dul Regele Ferdinand.

Fabrică: *R. Jahner*, St. cel Mare. Elisabetina: *Maria*, B-dul Carol Ioseffina: *Diana*, str. I.C. Brătianu

**ARAD**

*Omescu*, B-dul Regina Maria. *Anghel*, Pia a Catedralei. *Kesztenbaum*, lângă Sp. de Copii

**Cafeneaua Cornul Vânătorului, Arad**

Program

pe luna Octombrie

**4 Jeffry's revue**

**Duo Nicowals**

**3 Dear girls**

**Mia Mușat**

**The 6 Nermășan**

vocal band.

Programul începe la orele 12.

**Cinema CENTRAL Arad**

Premieră!

Aventuri din pădurile virgine malaeze

**DOOLOO**

(Tigrul alb)

Filmul junglei realizat cu sacrificii enorme de căpitani

**Cley de Elliot**

Jurnal Completare

Orele 5, 7.15, și 9.30

**Matchul de football România-Ungaria nu se mai dispută**

**BUDAPESTA, 12 (Rador).** — Se anunță oficial că autoritățile sportive ungare nu și-au dat consimțământul pentru matchul Ungaria-România, considerând că este imposibil să se trimită o echipă completă.

**Curtuozie ungurească...**

Relațiile noastre sportive cu Ungaria s'au desfășurat mereu sub cele mai umiltoare auspicii, nu în ceea ce privește rezultatele tehnice, ci din cauza modului cum au înțeles vecinii noștri să ne trateze, noi fiind dispuși întotdeauna la cele mai generoase condiții. E drept, din cauza numelui sportului ungurească, vecinii noștri aveau oarecum dreptul să ne privească ceva mai de sus și să ne impună condițiile vrute de ei.

Am acceptat acest tratament, cu convingerea că dela ei puteam învăța ceva școală, dar mai ales sperând că, atunci când clasa footballului românesc va atinge o pe aceea a budapestanilor, vor sta cu noi de vorbă dela egal la egal. Anul de zile am primit astfel cu brațele larg deschise echipele maghiare, care plecau dela noi cu cele mai bune impresii și cu buzunarele pline, ceea ce — nefolositor — le tenta mai mult ca să se ostenească pe platourile noastre.

Au continuat astfel mereu lucrurile așteptând ca Budapesta să ne invite la ea acasă, să accepte, adică, acel regim de reciprocitate — care în sport trebuie să fie o regulă inapelabilă. Și a fost pe dos. Din când în când doar unele formații aproape românești au jucat la Budapesta, fiindcă partidele C. E. C. — nu pot intra în sfera acestor dorite reciprocități.

Ungurii ne-au desconsiderat, deci, mereu și azi, după atâtea umilniri, lipsa lor de curtuozie întrece ori ce margini.

Cu Ungaria s'au purtat draguț oficialii sportului nostru, cum s'a purtat publicul românesc și presa noastră, oferindu-și coloanele pentru ori ce formații maghiare, publicând statistici, nume și poze, cum nu li se făcea aproape nici la Budapesta. Mai anul trecut, însă, s'a produs un eveniment căruia îi atribulam meritul de a clasifica definitiv relațiile noastre sportive cu Budapesta.

Se ajunsese la organizarea unei întâlniri între naționalele acestor două țări, la București. Presa i'a făcut o propagandă imensă acestui dispute, iar bucureștenii i-au primit împărătește pe unguri. Noi, însă, prin ziarul acesta, am fost și mai generoși, scriind că n'ar fi exclus ca, grație sportului și relațiilor de acest fel cu Ungaria să

contribue și la îndulcirea relațiilor politice cu eternii noștri dușmani. Arătam ce atmosferă de entuziasm și prietenie se interpune între publicul acestor țări, care ar putea da ton și pentru o asemenea atmosferă politică.

Din nou însă ungurii nu s'au desmănițit, fiindcă nici până azi n'au invitat naționala noastră la Budapesta. Am tăcut și am înghițit atunci în sec când am aflat că reprezentativa maghiară va juca din nou la București, deși nu s'au stins încă ecourile imensului scandal „Budea”.

Am tăcut crezând că măcar după partida proiectată pe data de 16 Octombrie lucrurile se vor normaliza, astfel cum le întrevădeam că ar trebui să fie ori care sportiv.

S'au făcut din nou preparative intense. S'au bătut și pus în vânzare bilete. S'a făcut o propagandă gălăgioasă prin presă, cu pozele vederilor care aveau să evolueze,

Duminecă, la București.

În ultimul moment aproape explodat bomba neașteptată: Ungaria a interzis echipelor A și B să se mai deplaseze în România trăgând cu buretele peste toate preparatiile și cheltuielile făcute.

Explicația atitudinii maghiare este însă verosimilă. Fierbe un numit cazan al Satanei, unde se pun la cale granițe și alte lucruri politice.

E cazul să ne întrebăm atunci de ce ne ținem mereu după concinți jucătorilor unguri și de dorim să continuăm cu ori ce relații sportive cu o țară care sfidează mereu și ne produce numai nemulțumiri?

De ce ne umilim mereu în fața completelor lipsite de bunsimț și spiritivitate dela Budapesta?

Nici farsa aceasta recentă nu va servi de exemplu?...

Ion I. Pogant

**Marele turneu al companiei „Cărăbuș”**

120 persoane — Director: C. TĂNASE

După strălucitul succes obținut la Istanbul (Turcia) compania „Cărăbuș” întreprinde un mare turneu în țară cu celebrul revistă

**De lemn Tănase**

2 acte și 52 tablouri de:

act. I Nican, G. Fulga, Cristodulo; act. II Pulu Marșilian, Stroe și Vasilache.

Muzici de G. Dendrino, V. Vasilache și N. Patriclea

Direcția de scenă C. TĂNASE.

**Mia Apostolescu, Liana Mihăilescu, Nuți Pantazi, Elena Burmaz, Vivette Popescu, Severa Morelli, Jeni Ceaușu, Fedora Gamberto, Any Zaharenko, etc. D-ni C. Tănase, N. Roman, I. Dinescu, G. Treștian, I. Antonescu, Pulu Șerbu, C. Dodu, Emil Popescu, I. Stoenoiu, Grișa, Zaharescu, etc.**

Orchestra proprie, sub conducerea reputatului compozitor **G. Dendrino**

Itinerariu: Vineri, 14 Octombrie, Orașia; Sâmbătă, 15 Oct. Arad; Duminecă, 16 Oct. Timișoara cu matineu; Lună, 17 Oct. Reșița; Marți, 18 Oct. Lugoj

Locul de întâlnire al elitei timișorene este

**Restaurantul și Taverna „LLOYD”**

Mâncări și băuturi delicioase — Curățenie exemplară — Lux și feerie  
Program senzațional de varieté

**Orchestra de pian și jazz-band**



# POIMĂINE

**TRACEREA  
CLASEI A IV-A  
A LOTERIEI DE STAT**  
Se vor distribui  
**317.253 600 Lei**

**VEȚI CE SA  
ACETI CU  
UN MILION?**

*Schimbați-vă lozul chiar astăzi*  
Dacă ați neglijat să vă cum-  
părați loz la celelalte clase,  
acum puteți participa  
cu 250 sau 400 Lei.

**LOTERIA  
DE STAT**



## interesantă statistică victimelor câinilor turbai

**Măsuri de combatere a pericolului luate  
de serviciul veterinar al municipiului  
Timișoara**

dr. Vasile Cristea, șeful ser-  
viciului veterinar al orașului, a  
făcut un raport asupra pericolului  
reprezentat de turbare  
câinilor din Timișoara, propu-  
nând o serie de măsuri pentru  
combaterea turbării câinilor.

cul veterinar al municipiului re-  
zultă, că, sunt foarte dese cazurile  
de mușcări de câini vagabonzi  
turbați sau suspecți de turbare, pe  
care, în majoritatea lor, li livrează  
comunele vecine Timișorli și po-  
pulația săracă din cartierele per-  
iferice.

arată că datele statistice numai  
pe intervalul dela 1 Iulie a. c.  
și până la 10 Octombrie a. c.  
au fost mușcate de câini 66 per-  
soane, dintre care 26 au fost  
pentru tratament la Cluj, ceea ce  
înseamnă un procent foarte ri-  
dicat de 38 la sută. Deasemenea  
statistica menționează, că, pe  
ultimii 5 ani, în fiecare an au  
fost 163 persoane mușcate de  
câini, care reprezintă un procent  
de 27 la sută. La acestea mai  
trebuie socotite și cazurile  
neanunțate, cari sunt foarte  
multe.

**O carantină de 3 luni  
pentru câinii de pe  
întreg teritoriul ora-  
șului**

Pentru combaterea acestui flagel,  
serviciul veterinar al municipiului  
a luat în studiu reorganizarea ser-  
viciului de ecarsaj, pe baze mai  
moderne, care să asigure cetățeni-  
lor liniștea cerută.

În acest scop, cu începere dela  
15 Octombrie se instituie o caran-  
tină a câinilor de pe întreg teri-  
torul municipiului, care va fi ex-  
perimentată timp de 3 luni.

Cetățenii orașului sunt rugați,  
ca, în interesul igienii publice, să  
dea tot sprijinul remedierii acestui  
flagel social, respectând măsurile  
ordonate de primărie prin serviciul  
zootehnic și sanitar-veterinar al  
municipiului.

**D. Prof. N. Iorga**, consi-  
lier regal, se va duce Duminecă  
la Iași, spre a presida solemnită-  
țile pentru inaugurarea muzeului  
„Cuza Vodă”, din str. Lăpuș-  
neanu.

**Ministerul de finanțe** a  
dat administrațiilor financiare in-  
strucțiuni detaliate pentru urmă-  
rirea foștilor și actualilor gestio-  
nari publici la plata debitelor sau  
rămăștelor de debite, găsite lipsă în  
gestiunile lor, cu ocazia verificărilor.  
Circulara dă norme asupra  
quantumului de rețineri ce urmează  
a se face lunar din salariile  
acestora și în ceea ce privește re-  
cuperarea debitelor dela foștii ge-  
stionari defraudatori.

## Intâmplări și fapte diverse

**Arad**

**Injunghiat în stradă.** În  
timp ce Ștefan Lincă se înșopolea  
spre locuința sa din Câmpul Li-  
niștel, a fost ajuns din urmă și  
rănit grav cu mai multe lovituri  
de briceag de către individul Iosif  
Majos, un vechi dușman al său.  
În stare gravă Ștefan Lincă a  
fost internat la spitalul Central, iar  
Iosif Majos a fost deținut și înmat-  
riculat poliției.

**Sinucidere.** Locuitorul Sava  
Mihalovici, de 53 ani, din str.  
Rahovei, s'a sinucis prin strangu-  
lare în cameră. Cadavrul a fost  
descoperit dimineața de către fami-  
lie, care a și anunțat poli-  
ția. Cauzele sinuciderii nu se cu-  
nosc.

**Prinderea unor hoște.**  
Poliția locală a arestat pe cunos-  
cuta hoastă și clientă a organelor  
judiciare și polițienești, Flora La-  
katos. Deținerea ei s'a făcut deo-

rece se bănușește că, fiind la Reșița,  
a participat la comiterea unui furt  
de bijuterii și balne în valoare de  
140.000 lei.

Deasemenea a fost deținută și  
Rozalia Mohacs, tot o cunoscută  
clientă a poliției, fiind bănușită că  
a participat la săvârșirea unui furt  
de bijuterii comis în Sasca Mon-  
tană. Bijuteriile furate aveau o va-  
loare de 30.000 lei.

**Licitație la vamă.** La ofi-  
ciul vamal din Arad se va ține  
licitație publică în ziua de 20  
Octombrie, când se vor vinde  
diferite mărfuri neridicate sau lă-  
sate ca garanții și apoi neridicate  
din vamă.

**Furt.** Aurelia Ficay din Ca-  
lea Șaguna a reclamat poliției că  
din casa din Calea Radnei, ne-  
cunoscuți au furat două sobe în  
valoare de câteva mii de lei.

**Mica publicitate**

Anunțurile se primesc  
la tipografia ziarului.

**De vânzare**

**O vie** de prima calitate, cca  
7 jugăre, cu casă de locuit și  
plivniță, lângă Oradea.

A se adresa d-lui colonel Ma-  
dancovici, Arad, str. Filipescu  
Nr. 28.

**Un curs de limba italiană** se  
va începe la 15 Octombrie pentru in-  
cepători și înaintași. — Pentru infor-  
mațiuni a se adresa d-lui Virgilio Pel-  
legriani în sala de scriură a Palatului  
Cultural Arad, între orele 15 și 20.

**Dr. Constanța Manta** s'a rein-  
tors din concediu și și-a reluat con-  
sultațiile medicale în cabinetul său,  
din str. Brătianu Nr. 16. Arad.

**Dr. Iuliu Hașlegan**, medic ocu-  
list în Arad, în luna Octombrie pleacă  
în concediu și suspendă consultațiile.

Biblioteca dumneavoastră se  
poate lega lefin și elegant  
numai la atelierul de legătorie:

**M. Sărădan**

Str. Vasile Gold's No. 6  
A R A D

**Mersul vremii**  
Timpul probabil de azi

Preslunea în creștere. Cercul mai  
mult senin, în jumătatea de Sud  
și variabil în Nord.

Vânt slab din sectorul vestic.  
Temperatura staționară. Dimi-  
neața și seara ceață ușoară la  
munte. Dela 1000 m. în sus noap-  
tea încheș.

**Destacere totală!** Postăvăria „SILEZIA”, lichidând magazinul,  
desface stocul de mărfuri cu prețuri extrem  
de reduse!

**„SILEZIA” I, Str. Vasile Alecsandri Nr. 8**

# Teroriștii unguni

atacă punctele de frontieră cehoslovace

In regiunea Merchevo a fost instituită starea excepțională - Rutenii și-au format un guvern autonom

**Trupele germane au pătruns pe teritoriul cehoslovac în cinci locuri**

KOMARNO, 12 (Rador). — „Reuter“ transmite: Negocierile pentru delimitarea frontierei ungaro-cehoslovace se desfășoară fără fricțiuni, dar și fără a se face vreun progres.

Intre timp se anunță diferite incidente la frontiera dintre Ungaria și Rusia subcarpatică. În apropiere de Merchevo o bandă de 40 teroriști unguri, bine înarmați și dispunând de fonduri însemnate, ar fi atacat o gară, omorând un paznic și răniind un călător. Doi membri ai bandei au putut fi prinși.

In regiunea Merchevo a fost instituită starea excepțională.

Se anunță, deasemeni, violări de frontieră de către trupele germane de ocupație din regiunea sudetă. Astfel, în apropiere de Pilsen, trupele germane au trecut linia de frontieră în cinci locuri, cu toate protestările observatorilor cehoslovaci.

**Intr'un loc trupele germane au pătruns pe teritoriul cehoslovac pe o adâncime de 16 km.**

torsătură a fost anunțată ieri după încheierea negocierilor dintre guvernul cehoslovac și delegații ruteni. Noul guvern autonom rutean e alcătuit din miniștrii: Bacinsky, Revay și Stencik, prezidat de d. Brody, cu doi subsecretari de stat: Vološin și Pjescak.

Se speră aci că propunerea ungară de a se face plebiscit, acum, nu mai are obiect.

Ministrul rutean Bacinsky a și fost atașat la delegația slovacă care tratează la Komarno.

**Ungurii nu cedează**

BUDAPESTA, 12 (Rador). — În legătură cu negocierile din Komarno, corespondentul diplomatic al agenției telegrafice ungare află că tratativele s'au purtat în ziua de Miercuri asupra fondului.

El adaugă că delegația ungară insistă fără șovăre asupra punctului de vedere ungar, întemeiat pe dreptul de autodeterminare și restituire fără întârziere a teritoriilor luate de unguri.

Delegația ungară simte în spațele ei opinia publică a întregii țări și reprezintă cu cea mai mare energie punctul de vedere ungar.

**Căruță sfărâmată de un autobus din serviciul primăriei Arad**

ARAD, 12. — Un autobus Renault al primăriei Arad, condus de șoferul Ioan Deac, autobus destinat special să transporte elevii de școală din cartierele Gal, Bujac și Segar în centrul orașului, la intrarea pe calea Aurel Vlaicu, s'a ciocnit cu căruța săteanului

Ioan Tag din Iratoșul. Căruța a fost sfărâmată. Victime omenești nu s'au înregistrat. Din cercetările făcute rezultă că nimeni nu este responsabil de accident.

**Japonezii au făcut onoruri speciale pentru 70 cai militari, pentru servicii aduse armatei în China**

TOKIO, 12 (Rador). — Ieri s'au adus onoruri speciale unui număr de 70 cai militari, în prezența ministrului de război, pentru servicii

aduse armatei în China. 200 cai au fost decorați dinul „frunza de stejar” merite deosebite.

**Care sunt efectivele aeriene ale marilor puteri**

WASHINGTON, 12 (Rador). — Cifrele publicate de departamentele militare arată că Statele Unite au 6000 avioane, Germa-

nia 4500, Italia 4000, Anglia 3200, Japonia 3000.

**Conducătorul frontului muncii din Germania a sosit în Capitală**

BUCUREȘTI, 12. — Azi dimineață, la orele 11 jumătate, a sosit pe aerodromul Băneasa d. dr. Ley, conducătorul frontului muncii din Germania.

de d-nti Ralea, ministrul T. Sidorovici, Fabricius, Germaniei, Gh. Cuza, D. Cuzin și membrii cabinetului mare.

Pe aeroport a fost întâmpinat

**O întorsătură care nu e pe placul ungarilor**

PRAGA, 12 (Rador). — Proponerea ca Rutenia să fie desprinsă de Cehoslovacia și alipită la

Ungaria a căzut în urma formării unui guvern autonom pentru Rutenia, după modelul slovac. Această in-

**Noulă măsură pentru respectarea repausului duminical**

BUCUREȘTI, 12. — Ministerul muncii și asigurărilor sociale, primind dese reclamațiuni că repausul duminical nu se aplică, în special în orașele de provincie, a atras din nou atenția organelor de control să-și facă datoria de a supraveghea îndeaproape aplicarea

repausului. Aceste organe urmează să sesizeze ministerul de îndată ce vor constata că organele administrative nu le dau concursul, ca astfel Ministerul muncii să intervină la cel de interne.

**Linia ferată Reșița-Caransebeș vor fi dată traficului Sâmbătă**

Administrația căilor ferate a hotărât ca, începând de Sâmbătă 15 Octombrie a. c., să deschidă noua linie Reșița-Caransebeș, a cărei

construcție s'a terminat zilele acestea. Pe această linie există cinci stațiuni.

**Rezultatul general al bacalaureatului comercial**

BUCUREȘTI, 12. — Rezultatul general al bacalaureatului comercial este următorul: În sesiunea Septembrie s'au prezentat 776

candidați, și au fost admiși 309, adică 39,81 la sută. Anul trecut procentul admișilor a fost de 45,38 la sută.

**Două spargerii senzaționale la Arad**

ARAD, 12. — La poliția locală s'au înregistrat două spargerii senzaționale. Una în locuința din str. Alexandri a comerciantului Arcadie Löwinger, de unde au fost furate diferite haine și lucruri în valoare de aproape 100.000 lei.

Hoțul s'a introdus cu ajutorul unei chei false în antreu și de acolo în restul locuinței, lucrând cu o deosebită atențiune, încât o servitoare, care a stat toată după amiaza în bucătărie, nu l-a auzit.

A doua spargere a fost comi-

să în locuința văduvei lui Pavel Șiclovan, din str. Alba Iulia, de unde hoțul a furat suma de 9.500 lei, două inele și o brățară de aur.

Îndată ce poliția a fost sesizată, a început cercetări severe pentru prinderea hoților, bănuind că aceiași au comis ambele furturi. Urmarea a fost că l s'a prezentat poliției văduva lui Pavel Șiclovan și a anunțat că lucrurile furate i-au fost aruncate pe geam în locuință.

Se vede treaba că hoțul s'a temut de poliție și a prefecat să rămână păgubaș...

**Impotriva blocului italo-german nu mai este nimic de făcut**

Amatorii de război preventiv sunt întârziere

ROMA, 12. — „Ștefani” transmite: Oficiul „Informations diplomatice” publică o notă, comentând discursul Cancelarului Hitler dela Saarbrücken și arată că Führerul a afirmat încă odată, în chipul cel mai limpede și demn, că Germania vrea pacea cu toate popoarele, deci, și cu popoarele francez și englez.

Dar Führerul nu putea să treacă sub tăcere faptul incontestabil că există în Franța și Anglia grupări și partide puternice care voesc războiul contra statelor totalitare și care regretă făcș că n'a fost folo-

sit prilejul, socotit favorabil, pe care îl oferea chestiunea sudetă. Cercurile responsabile italiene subliniază că de acum înainte amatori de război preventiv întârziere. Contra blocului german, de 125 milioane este nimic de făcut.

**Marele Duce Ciril a murit**

PARIS, 12 (Rador). — Marele Duce Ciril al Rusiei a murit din viață, la clinica din Neully.

El era șeful familiei Romanov și curtor al Tronului din ziua de 26 Iunie 1922 și a fost proclamat împărat la 31 August 1924.

Fiul său mai mare, Marele Duce Vladimir, devine șeful casei imperiale Romanov.

**Arestări de deputați bulgari în legătură cu asasinarea generalului Peeff**

SOFIA, 12 (Rador). — Deputații Petkoff, Tinkieff, aparținând grupării agrariene de stânga au fost arestați azi în legătură cu asasinarea generalului Peeff.